

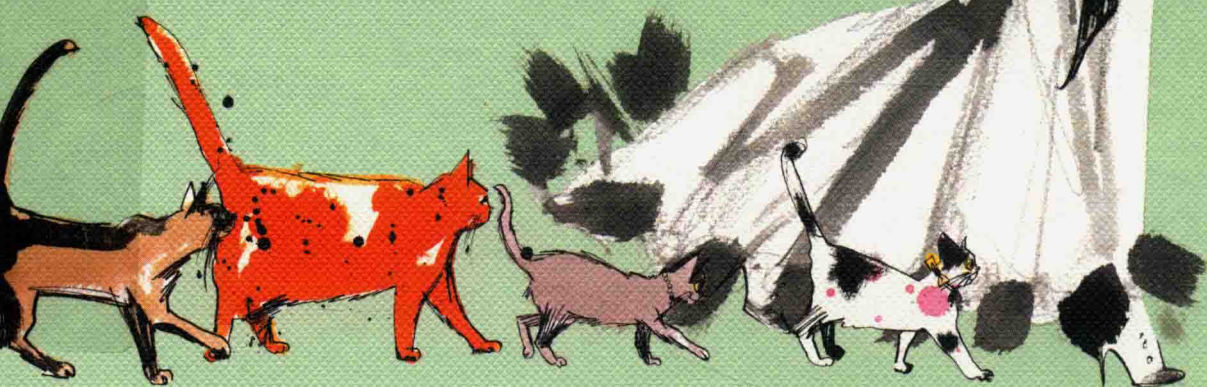
9 图像小说

鸟小姐 在巴黎

〔瑞典〕安德烈·德拉巴里·德·南特伊 著

〔瑞典〕路维萨·布菲特 绘

徐昕 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE



鸟小姐在巴黎

[瑞典] 安德烈·德拉巴里·德·南特伊 著

[瑞典] 路维萨·布菲特 绘

徐昕 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权登记号 图字 01-2016-5472

Boken om Mademoiselle Oiseau

© Andrea de La Barre de Nanteuil, Lovisa Burfitt, 2014

First published by Rabén & Sjögren, Sweden, in 2014.

Published by agreement with Rabén & Sjögren Licensing.

图书在版编目 (CIP) 数据

鸟小姐在巴黎 / (瑞典) 安德烈·德拉巴里·德·南
特伊著; (瑞典) 路维萨·布菲特绘; 徐昕译. -- 北京:
人民文学出版社, 2016

(99 图像小说)

ISBN 978-7-02-011770-3

I. ①鸟… II. ①安… ②路… ③徐… III. ①短篇小
说-瑞典-现代 IV. ①I532.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 139555 号

责任编辑: 朱卫净 尚 飞 王雪纯

装帧设计: 李 佳

出版发行 人民文学出版社

社 址 北京市朝内大街 166 号

邮政编码 100705

网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 上海利丰雅高印刷有限公司

经 销 全国新华书店等

字 数 96 千字

开 本 787mm×1092mm 1/16

印 张 9

版 次 2016 年 10 月第 1 版

印 次 2016 年 10 月第 1 次印刷

书 号 978-7-02-011770-3

定 价 58.00 元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 01065233595

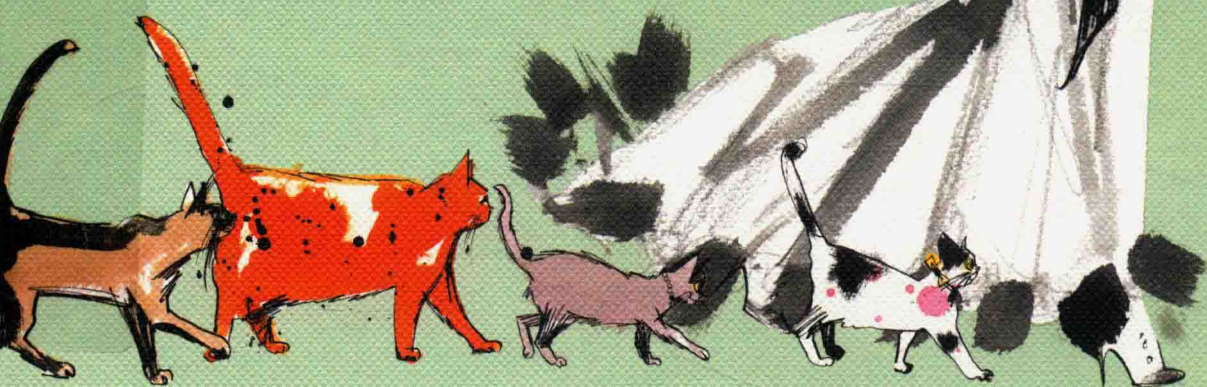
9 图像小说

鸟小姐 在巴黎

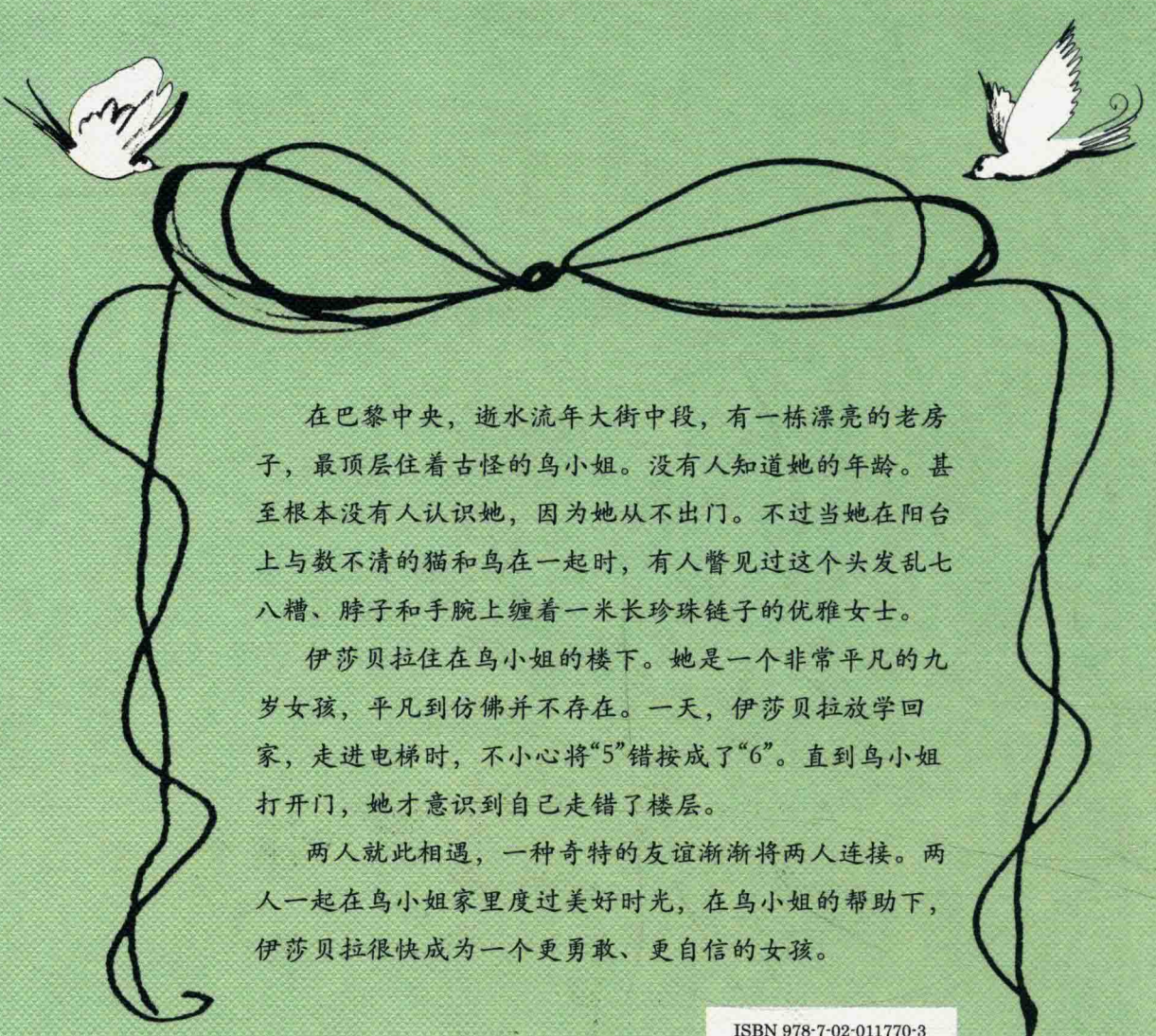
〔瑞典〕安德烈·德拉巴里·德·南特伊 著

〔瑞典〕路维萨·布菲特 绘

徐昕 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE



在巴黎中央，逝水流年大街中段，有一栋漂亮的老房子，最顶层住着古怪的鸟小姐。没有人知道她的年龄。甚至根本没有人认识她，因为她从不出门。不过当她在阳台上与数不清的猫和鸟在一起时，有人瞥见过这个头发乱七八糟、脖子和手腕上缠着一米长珍珠链子的优雅女士。

伊莎贝拉住在鸟小姐的楼下。她是一个非常平凡的九岁女孩，平凡到仿佛并不存在。一天，伊莎贝拉放学回家，走进电梯时，不小心将“5”错按成了“6”。直到鸟小姐打开门，她才意识到自己走错了楼层。

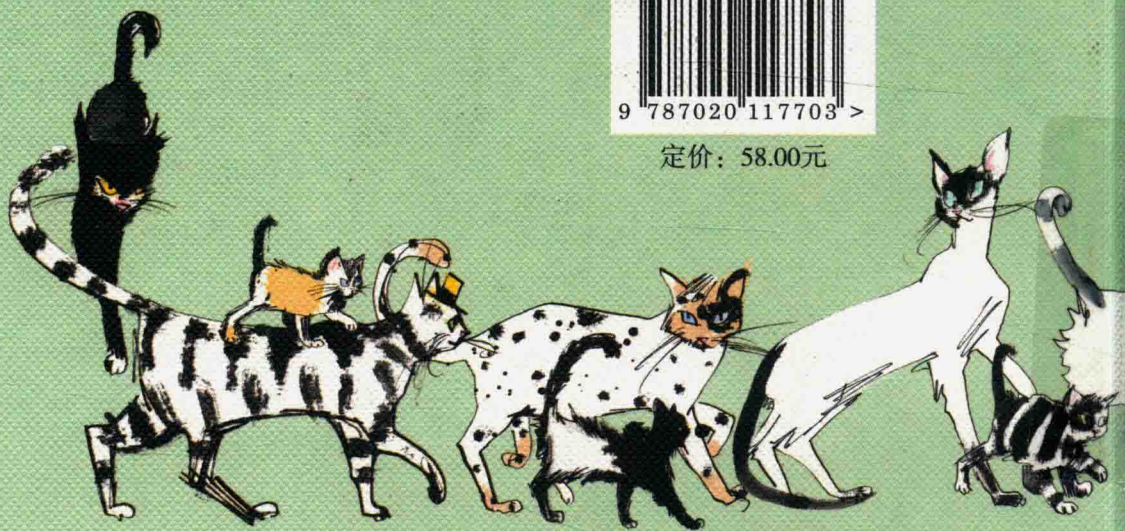
两人就此相遇，一种奇特的友谊渐渐将两人连接。两人一起在鸟小姐家里度过美好时光，在鸟小姐的帮助下，伊莎贝拉很快成为一个更勇敢、更自信的女孩。

ISBN 978-7-02-011770-3



9 787020 117703 >

定价：58.00元









鸟小姐在巴黎

〔瑞典〕安德烈·德拉巴里·德·南特伊 著

〔瑞典〕路维萨·布菲特 绘

徐昕 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权登记号 图字 01-2016-5472

Boken om Mademoiselle Oiseau

© Andrea de La Barre de Nanteuil, Lovisa Burfitt, 2014

First published by Rabén & Sjögren, Sweden, in 2014.

Published by agreement with Rabén & Sjögren Licensing.

图书在版编目 (CIP) 数据

鸟小姐在巴黎 / (瑞典) 安德烈·德拉巴里·德·南
特伊著; (瑞典) 路维萨·布菲特绘; 徐昕译. -- 北京:
人民文学出版社, 2016

(99 图像小说)

ISBN 978-7-02-011770-3

I. ①鸟… II. ①安… ②路… ③徐… III. ①短篇小
说-瑞典-现代 IV. ①I532.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 139555 号

责任编辑: 朱卫净 尚 飞 王雪纯

装帧设计: 李 佳

出版发行 人民文学出版社

社 址 北京市朝内大街 166 号

邮政编码 100705

网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 上海利丰雅高印刷有限公司

经 销 全国新华书店等

字 数 96 千字

开 本 787mm×1092mm 1/16

印 张 9

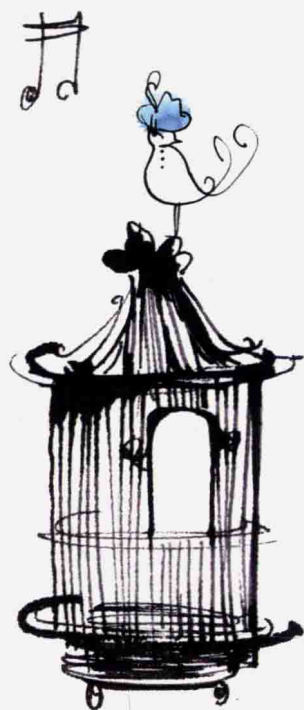
版 次 2016 年 10 月第 1 版

印 次 2016 年 10 月第 1 次印刷

书 号 978-7-02-011770-3

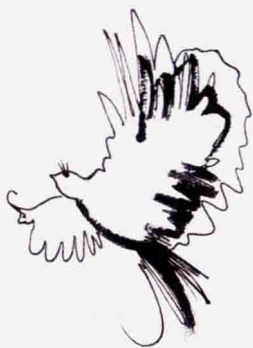
定 价 58.00 元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 01065233595



Boken
om
Mademoiselle
Oiselle

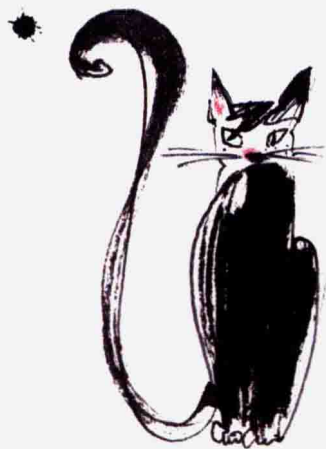




在巴黎中央，离塞纳河不远的地方，有一条很长很宽的马路，名叫逝水流年大街。街的两旁种着绿色的斑点树，每一棵都长在一小圈沙子中间，法国的狗儿们在沙地里拉下一条条大便。在逝水流年大街中段，有一栋漂亮的老房子，最顶层住着鸟小姐。

如果我们抬起头朝顶层看去，会觉得这栋房子似乎在摇晃。这不仅仅是因为它很高，也因为鸟小姐所有的鸟啊，猫啊以及阳台上奇怪的家具，让这栋楼变得有些令人眩晕。

这栋楼看上去好像戴着一顶帽子，一顶夏天戴的、很滑稽的草帽，它似乎想跟那些鸟和猫一起飞走。黑色的阳台栏杆仿佛帽子上绣着花边的带子。





其实没有人认识鸟小姐。人们只知道她住在上面。有人说，她已经在那儿住了一百年了。但这听上去有点奇怪，因为当人们看见她在阳台上的时候，她看着一点也不老。鸟小姐就像是女孩与阿姨的合体，一个有着一头巨型浓密鬟发的瘦小合体。

在她的头发里，混杂了一大堆羽毛、小金属片装饰物、纱布和鸟窝。一个邻居甚至说，看到她带了一头制成标本的貂，就在她的耳朵后面。不过那也许只是她那些爱出风头的猫中的一只。

在所有这些乱七八糟的东西下面，露着两只乌黑的大眼睛，以及一个樱桃小嘴。她自信满满，妆化得像是无声电影里的女演员。不过她可一点也不“无声”。时不时地会有一长串法语脏话从楼上落下来，落到街上某个无辜的路人面前。

鸟小姐喜欢穿黑色的衣服，尽管这样她还是光彩照人。她脖子和手腕上缠着一米长的珍珠链子，闪闪发光，并且发出轻轻的充满希望的声音。她头发上的一切和那些珍珠看起来很重，但她活动起来依然轻盈柔软，仿佛一只穿着“恨天高”高跟鞋的猫。

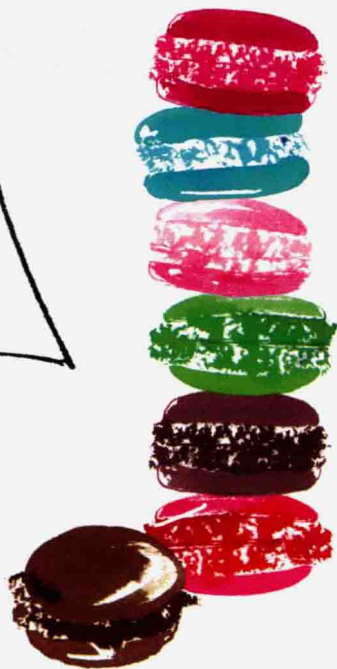
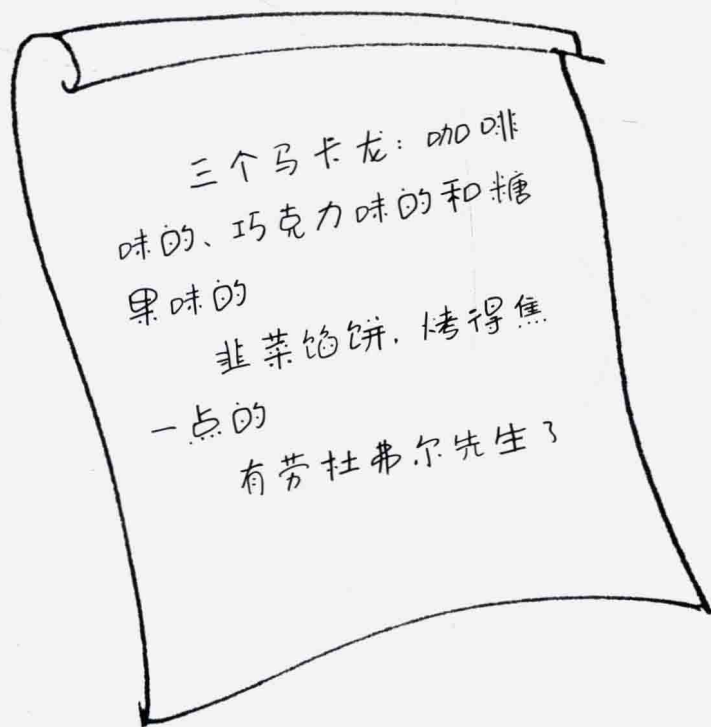
不，鸟小姐不可能有一百岁的。



鸟

小姐从不出门，就连买每天午饭吃的羊角面包或韭菜馅饼时，她也不出门。她派她四十二只猫中的一只——洽洽洽女士——去买。那是她唯一真正信任的猫。每天，当时钟显示一点一刻的时候，洽洽洽女士从她的天鹅绒椅子上跳下来，用牙齿拎起一个黑色的、草编的小篮子，从大门溜出去。因为她是一只猫，所以她是走的楼梯，而不是乘电梯。

篮子里有一张纸片，上面记着鸟小姐要买的东西。





洽洽洽女士蹑手蹑脚地走下六层楼后，必须等待有人进门或出门，才可以出门去到街上。有时候会等很久，等得她都把脑袋靠在篮子里睡着了。

不过当她来到人行道上后，行动就会变得很快。洽洽洽女士在逝水流年大街上的车流中迂回穿行，穿到马路对面后，她会去扒波波乐面包房的门。杜弗尔先生立刻给她开了

门：

“我的上帝，我的上帝，”他说，“你今天又幸免于难了！这混乱的交通。”

杜弗尔先生总是担心洽洽洽女士会误判距离，被汽车轧到。一只猫来采购东西，这真有趣。他从来没遇见过鸟小姐，不过有几次，他瞥见了她。她看起来是一位瘦小的女士，十分与众不同，但很漂亮。

